



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**Nr. 406**

**Seduta del**

**Sitzung vom**

**21/07/2021**

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter  
Einberufung folgende Personen teil:

<b>Cognome e nome Zu- und Vorname</b>	<b>Qualifica Funktion</b>	<b>Pres. Anw.</b>	<b>Ass. Abw.</b>
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister		X
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è  
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la  
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium  
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig  
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale  
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher  
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente  
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden  
GEGENSTAND:

**PIANO URBANO DELLA MOBILITÀ  
SOSTENIBILE (PUMS) - NUOVA  
ADOZIONE**

**NACHHALTIGER MOBILITÄTSPLAN -  
NEUE VERABSCHIEDUNG**

Gli Assessori Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI e Johanna RAMOSER partecipano alla seduta in videoconferenza.

Die Stadträte Juri ANDRIOLLO, Stefano FATTOR, Angelo GENNACCARO, Chiara RABINI und Johanna RAMOSER nehmen in Videokonferenz an der Sitzung teil.

Premesso che:

- il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile (PUMS) è un piano strategico che basandosi sugli strumenti di pianificazione esistenti tiene in debita considerazione i principi di integrazione, partecipazione e valutazione per soddisfare le necessità di mobilità delle persone e delle merci e ha l'obiettivo di migliorare la qualità della vita;

- in linea con i principi della mobilità sostenibile favorisce a far muovere le persone piuttosto che a far circolare automobili attraverso la progressiva attuazione di uno scenario progettuale che si contraddistingue per la sua sostenibilità ambientale, economica e sociale;

- i contenuti del Piano Urbano della Mobilità Sostenibile PUMS sono definiti a livello europeo dalle Linee Guida ELTIS (*"Guidelines for developing and implementing a Sustainable Urban Mobility Plan"*) recepite a livello nazionale dal D.M. 4/08/2017 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti *"Individuazione delle linee guida per i piani urbani di mobilità sostenibile"* pubblicati sulla G.U. n.233 del 5/10/2017 le quali rendono obbligatorio il PUMS per città con popolazione superiore ai 100.000 abitanti;

- la disponibilità di PUMS approvato (inclusa la relativa procedura di Valutazione Ambientale Strategica) costituisce condizionalità *ex ante* per l'accesso a finanziamenti europei e nazionali per la realizzazione di progetti nel campo della mobilità;

- in accordo con le linee guida del MIMS, è stato costituito un gruppo di lavoro interdisciplinare coordinato dal dirigente dell'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano e formato dai responsabili dei settori comunali Pianificazione Urbanistica, Infrastrutture,

Der nachhaltige Mobilitätsplan ist ein strategisches Planungsinstrument für die mittel- bis langfristige urbane Mobilitätsgestaltung. Aufbauend auf bestehenden Planungsansätzen und -vorhaben berücksichtigt der Plan in besonderem Maße die Grundsätze der Zusammenarbeit, Beteiligung und Evaluation, sodass die Stadtentwicklung gezielt auf die Bedürfnisse der Bevölkerung und der Warenlogistik ausgerichtet werden kann, mit dem Ziel, die Lebensqualität der Bevölkerung zu verbessern.

Im Einklang mit den Grundsätzen der nachhaltigen Mobilität steht der Plan für den Wandel von einer autoorientierten Stadt zu einer Stadt, in der der Mensch im Mittelpunkt steht. Dementsprechend zeichnet sich der nachhaltige Mobilitätsplan durch seine besondere ökologische, wirtschaftliche und soziale Nachhaltigkeit aus.

Die Inhalte des nachhaltigen Mobilitätsplans sind auf europäischer Ebene in den ELTIS-Leitlinien für nachhaltige urbane Mobilitätspläne (*"Guidelines for developing and implementing a Sustainable Urban Mobility Plan"*) festgelegt. Auf nationaler Ebene wurden diese Leitlinien mit dem Dekret des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr vom 04.08.2017, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 233 vom 10.05.2017, übernommen. Das Dekret enthält die Pflicht für Städte mit mehr als 100.000 Einwohnern, einen nachhaltigen städtischen Mobilitätsplan zu verabschieden.

Über einen genehmigten nachhaltigen Mobilitätsplan zu verfügen (samt Umweltprüfungsverfahren), ist eine unabdingbare Voraussetzung, um Zugang zu europäischen und nationalen Fördermitteln für die Umsetzung von Mobilitätsprojekten zu erhalten.

Im Einklang mit den Leitlinien des Ministeriums wurde eine interdisziplinäre Arbeitsgruppe eingerichtet, an der für die Stadtverwaltung die Verantwortlichen für die Fachbereiche Stadtplanung, Infrastruktur, Umwelt und Stadtpolizei und,

Ambiente, Polizia Municipale e, della Provincia Autonoma di Bolzano, Mobilità e Infrastrutture;

- il gruppo di lavoro ha portato avanti sia la stesura del Piano, che un complesso programma di partecipazione e consultazione degli stakeholder della mobilità cittadina;

- in data 10 e 25 luglio 2018 e 13 settembre 2018 si sono svolti gli incontri con gli stakeholder (associazioni di categoria, enti, associazioni ambientaliste, sindacati, ecc.) comprensivi della compilazione di questionari su obiettivi ed azioni;

- in data 8 ottobre 2018 si è tenuta un'audizione dei consulenti in Consiglio comunale sullo stato dell'arte della redazione del Pums;

- in data 9 ottobre 2018 si è tenuta un'assemblea pubblica sullo stato dell'arte della redazione del Pums;

- in data 15 febbraio 2019 è stato avviato il procedimento di Valutazione Ambientale Strategica del Piano Urbano della Mobilità Sostenibile (PUMS) di Bolzano e indetta la consultazione ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 152/2006 Rapporto Preliminare di VAS, che si è tenuta il 1 marzo 2019;

- in data 15 maggio 2019 la Giunta Comunale con propria deliberazione nr. 232 ha adottato il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile comprensivo anche del rapporto ambientale.

Dato atto che per i seguenti motivi è stato necessario aggiornare parzialmente il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile ed è necessaria una sua nuova adozione:

- a seguito dell'esito del referendum consultivo sul tram del 24. novembre 2019 deve essere espunto il tracciato del tram - linea 1 dallo scenario progettuale del Pums;

- a seguito dell'accelerazione impartita dall'Amministrazione comunale alla

für die Landesverwaltung, die Verantwortlichen für Mobilitäts- und Infrastrukturplanung mitwirkten und die vom Leiter des Mobilitätsamtes der Stadt Bozen koordiniert wurde.

Der Arbeitsgruppe oblag sowohl die Ausarbeitung des Mobilitätsplans als auch die Gestaltung eines umfassenden Beteiligungs- und Konsultationsprozesses, der die Einbindung aller Interessenträgerinnen und Interessenträger sicherstellte.

Am 10. und 25. Juli 2018 sowie am 13. September 2018 fanden erste Gespräche mit den Interessenträgerinnen und Interessenträgern (Wirtschaftsverbänden, Organisationen, Umweltverbänden, Gewerkschaften usw.) statt. Bei dieser Gelegenheit wurden auch Fragebögen verteilt, deren Auswertung Rückschlüsse auf die Akzeptanz der Ziele und Maßnahmen zuließ.

Am 8. Oktober 2018 fand im Gemeinderat eine Anhörung von Fachleuten statt, bei der über den Stand der Ausarbeitung des nachhaltigen Mobilitätsplans referiert wurde.

Am 9. Oktober 2018 fand eine Bürgerversammlung statt, bei der über den Stand der Ausarbeitung des nachhaltigen Mobilitätsplans informiert wurde.

Um sicherzustellen, dass der nachhaltige Mobilitätsplan die Umwelanforderungen erfüllt, wurde am 15. Februar 2019 das Verfahren für die Durchführung der strategischen Umweltprüfung eingeleitet und die Konsultation nach Art. 13 des GvD Nr. 152/2006 durchgeführt, die am 1. März 2019 stattfand.

Am 15. Mai 2019 verabschiedete der Stadtrat mit Beschluss Nr. 232 den nachhaltigen städtischen Mobilitätsplan und den dazugehörigen Umweltbericht.

Aufgrund der nachstehenden Aspekte musste der bereits verabschiedete nachhaltige Mobilitätsplan teilweise überarbeitet werden, und muss neu verabschiedet werden:

- Das Projekt zum Bau einer Tram musste nach der Volksabstimmung, die am 24. November 2019 stattgefunden hatte, aus dem nachhaltigen Mobilitätsplan gelöscht werden.

- Die Umsetzung des Projekts zur Neugestaltung des Bahnhofsgeländes

realizzazione del progetto ARBO - Areale ferroviario di Bolzano inserendola nel contesto del piano, in considerazione degli effetti che questo avrà sulla mobilità cittadina, specialmente nella fase di cantiere;

- l'utilizzo dell'attuale tracciato dell'A22 come variante nord-sud non rientra nello scenario temporale del Piano ma va previsto come prospettiva di lungo periodo;
- è emersa in maniera più stringente l'esigenza di attrezzare la città per assolvere adeguatamente al suo ruolo di polo di commutazione tra il corridoio ferroviario del Brennero e l'intero territorio provinciale;
- sono emerse, nel frattempo, nuove sfide introdotte dal *Green Deal* europeo, accentuate dall'esperienza della pandemia dovuta al *virus SARS-CoV-2*.

Premesso, inoltre, che:

- in data 2 marzo 2020 si è tenuta un'assemblea pubblica con speciale invito rivolto anche a tutti gli stakeholder sullo stato dell'arte della redazione dell'aggiornamento del Pums;
- nel periodo marzo-luglio 2020 si sono tenuti vari incontri con stakeholder per l'elaborazione del piano merci e logistica urbana, azioni condivise ed inserite nella documento di rielaborazione del Piano Urbano della Mobilità Sostenibile
- in data 29 gennaio 2020, 10 marzo 2020, 20 gennaio 2021, 23 e 30 maggio 2021 sono stati trattati nella Commissione Consiliare alla Mobilità i punti essenziali della bozza del PUMS;
- in data 21 giugno 2021 la Giunta Comunale ha visionato la bozza di proposta degli scenari di progetto del piano;
- in data 30 giugno 2021 si è svolto un incontro con i sindaci dei comuni limitrofi, e precisamente Laives, Appiano sulla Strada del vino, Cornedo all'Isarco, Terlano e San Genesio Atesino, nel corso del quale sono stati illustrati gli scenari del Piano che maggiormente coinvolgono tali territori, partendo dalle infrastrutture viarie per giungere al trasporto pubblico locale;

Dato atto che:

- il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile PUMS, tenendo conto dello scenario di

ARBO, und dessen Auswirkungen auf die städtische Mobilität, geht aufgrund entsprechender Weichenstellungen durch die Stadtverwaltung schneller vonstatten, insbesondere mit Blick auf die Bauphase.

- Die Nutzung der derzeitigen Strecke der Brennerautobahn als Nord-Süd-Umfahrung geht über den zeitlichen Horizont des nachhaltigen Mobilitätsplans hinaus und stellt eine langfristige Perspektive dar.
- Es hat sich als notwendig erwiesen, die Stadt auf ihre Rolle als Knotenpunkt für den Umstieg von der Brennerbahnlinie auf die lokalen Verkehrsträger vorzubereiten.
- Auf europäischer Ebene sind durch den Green Deal neue Herausforderungen hinzugekommen, die durch die Covid-19-Pandemie weiter zugenommen haben.

Vorausgesetzt dass:

- am 2. März 2020 eine Bürgerversammlung zum Stand der Überarbeitung des nachhaltigen Mobilitätsplans stattfand, zu der insbesondere auch die Interessenträger/-innen eingeladen waren;
- im Zeitraum zwischen März und Juli 2020 mehrere Treffen mit Interessenträgerinnen und Interessenträgern zur Ausarbeitung des Warenverkehrs- und Stadtlogistikplans stattfanden. Die gemeinsam entwickelten Maßnahmen wurden in den überarbeiteten nachhaltigen Mobilitätsplan integriert;
- am 29. Jänner 2020, 10. März 2020 und 20. Jänner 2021 sowie am 23. und 30. Mai 2021 wurden die wesentlichen Punkte des neuen Planentwurfs von der Ratskommission für Mobilität erörtert wurden;
- am 21. Juni 2021 der Planentwurf mit den darin enthaltenen Szenarien vom Stadtrat begutachtet wurde;
- am 30. Juni 2021 ein Treffen mit den Bürgermeistern der Nachbargemeinden Leifers, Eppan an der Weinstrasse, Karneid, Terlan und Jenesien stattfand. Dabei wurden die für die besagten Ortschaften besonders relevanten Szenarien des nachhaltigen Mobilitätsplans erläutert, die von der Straßeninfrastruktur bis zum öffentlichen Personennahverkehr reichten.

Bei der Ausarbeitung des nachhaltigen Mobilitätsplan wurde – ausgehend vom

riferimento formato dalle infrastrutture e strategie già finanziate e, in parte, già in corso di attuazione, definisce un nuovo scenario di progetto con un assetto coerente basato sul sistema del trasporto pubblico, su molteplici interventi a favore della mobilità attiva ciclopedonale, su interventi sulla rete stradale a servizio della mobilità motorizzata individuale e del trasporto delle merci, sul sistema della sosta, sul nuovo *Intelligent Traffic System* di cui si sta dotando il Comune di Bolzano e sulle strategie per favorire la transizione dall'utilizzo dell'auto privata verso modalità di trasporto più sostenibili sotto il profilo ambientale, economico e sociale;

- lo scenario di Piano è costituito in primo luogo dagli interventi e strategie già previsti nel vigente Piano Urbano della Mobilità, e dagli interventi nel settore della mobilità contenuti in altri strumenti di programmazione comunale (e quelli sovraordinati provinciali) e, da ultimo, strumenti di specificazione attuativa, tra cui quelli del protocollo d'intesa approvato con deliberazione della Giunta Comunale Nr. 536 del 18.9.2018 con oggetto *"Protocollo di intesa tra Provincia Autonoma di Bolzano, Comune di Bolzano e Autostrada del Brennero Spa per le infrastrutture strategiche per la mobilità di Bolzano e le connessioni con le reti extraurbane"*;

- lo scenario di Piano ha come obiettivo principale e prioritario la riduzione della mobilità automobilistica privata e le connesse emissioni inquinanti, tra la città capoluogo e il territorio extraurbano, con una strategia integrata composta da un potenziamento della viabilità di interconnessione tra le principali direttrici di traffico extraurbano, autostrada inclusa, in modo da sgravare la rete stradale prettamente urbana dalle componenti di traffico, anche pesante, in attraversamento della città;

- la sopra indicata riduzione dei flussi di traffico sulla rete stradale urbana è fondamentale per riservare capacità a favore del trasporto pubblico sulle strade interessate dai percorsi della rete portante di trasporto pubblico urbano delle nuove linee Metrobus dal centro all'ospedale e Ponte Adige, oltre a quella che collegherà la stazione ferroviaria di Bolzano alla zona produttiva con prosecuzione verso il Comune di Laives;

- in corrispondenza dei principali accessi alla città sono previsti parcheggi di interscambio

Referenzscenario, d. h. von den bereits finanzierten und teilweise bereits in der Umsetzung befindlichen Infrastrukturprojekten – auf einen neuen, kohärenten Ansatz für die künftige urbane Mobilität gesetzt. Im Mittelpunkt dieses Ansatzes steht der ÖPNV, die Fahrrad- und Fußgängermobilität, die Anpassung des Straßennetzes für den Individualverkehr und den Warentransport, ein neues Parkmanagement, ein neues intelligentes Verkehrsleitsystem, mit welchen sich die Stadtgemeinde ausrüstet, und der Einsatz von Strategien, die den Umstieg vom Privatfahrzeug auf ökologisch, wirtschaftlich und sozial nachhaltigere Verkehrsträger erleichtern sollen.

Grundsätzlich fußt der nachhaltige Mobilitätsplan im Wesentlichen auf Maßnahmen und Strategien, die bereits im geltenden Mobilitätsplan vorgesehen sind, sowie auf Mobilitätsmaßnahmen, die in anderen kommunalen Programmen und Plänen (und übergeordneten Landesprogrammen) enthalten sind, und zuletzt auf spezifische Durchführungsakte wie etwa in der *„Vereinbarung zwischen der Autonomen Provinz Bozen, der Gemeinde Bozen und der Brennerautobahn AG für strategische Infrastrukturen für die Mobilität von Bozen und Verbindungen zu außerstädtischen Netzen"*, genehmigt mit Stadtratbeschluss Nr. 536 vom 18.9.2018.

Mit Hilfe der im nachhaltigen Mobilitätsplan enthaltenen Szenarien soll in erster Linie ein Rückgang des privaten Autoverkehrs zwischen der Landeshauptstadt und dem Umland und der damit einhergehenden Schadstoffemissionen erzielt werden. Hierfür wird nach einer integrierten Strategie verfahren, die auch den Ausbau der Anbindungen zu den außerstädtischen Hauptverbindungsstraßen, einschließlich der Autobahn, beinhaltet, damit das städtische Straßennetz vom Durchfahrtsverkehr – dem Fahrzeug- wie dem Schwerverkehr – entlastet werden kann.

Die Verringerung des Anteils dieser Verkehrskomponenten im innerstädtischen Straßennetz ist unverzichtbar, damit auf den ÖPNV-Hauptverkehrsachsen und auf den neuen Metrobus-Strecken, die das Stadtzentrum mit dem Krankenhaus und Sigmundskron bzw. den Bahnhof Bozen mit der Industriezone und der Stadt Leifers verbinden, Kapazitäten für den öffentlichen Personenverkehr frei werden

An den Hauptzugängen zur Stadt werden großzügige Parkflächen mit

ad alta capacità, dotati di posti bici e interscambio con il trasporto pubblico;

- la rete principale e portante del trasporto pubblico urbano dovrà essere connessa in più punti con la rete ferroviaria e prevedere quindi la distribuzione urbana dei flussi provenienti dal territorio provinciale da più punti evitando l'attuale concentrazione sulla stazione ferroviaria di Bolzano. I nodi di interscambio ulteriori rispetto alla stazione ferroviaria di Bolzano sono:

- Ponte Adige con un apposita linea metrobus;
- la fermata di "Bolzano Sud Fiera" con la nuova linea di Metrobus e la fermata delle linee autobus nazionali ed internazionali;
- la nuova fermata di S.Giacomo, con la medesima linea di Metrobus;
- a lungo termine quella di piazza Bersaglio, con la medesima linea di Metrobus, al fine di massimizzare l'accessibilità alla zona di Bolzano sud;
- le stazioni di valle delle funivie di San Genesio, in completa ristrutturazione funzionale e del Colle;

- gli interventi nel settore della mobilità ciclopedonale prevedono l'ampliamento e completamento della rete e percorsi di piste ciclabili e la realizzazione di parcheggi per biciclette da realizzarsi presso le sedi di enti pubblici, attrattori commerciali, scuole, sedi universitarie, con particolare attenzione alla riqualificazione dello spazio pubblico, al miglioramento della sicurezza della mobilità delle utenze deboli, specialmente per gli spostamenti casa-scuola;

- il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile definisce i principi e le strategie generali di riorganizzazione dell'accessibilità motorizzata nella città e verso la città, compresa da gestione della sosta, la cui attuazione e implementazione progettuale sarà demandata al Piano Generale del Traffico Urbano (PGTU), che sarà uno dei piani attuativi dello scenario del PUMS e che ulteriori piani attuativi sono il Piano del trasporto pubblico urbano da condividere con la Provincia nel quadro dell'attuazione della rete principale ecocompatibile provinciale e il Biciplan;

Radabstellplätzen und Umsteigemöglichkeiten auf den öffentlichen Personenverkehr geschaffen.

An den Hauptlinien des ÖPNV wird es an mehreren Stellen Umsteigemöglichkeiten auf die Bahn geben, damit die Pendelströme aus dem bzw. in Richtung Umland auf mehrere Punkte im Stadtgebiet verteilt werden können und die derzeitige Konzentration auf den Bahnhof Bozen nachlässt. Geplante Umsteigeknoten sind, abgesehen vom Bahnhof Bozen:

- der Bahnhof Sigmundskron mit eigener Metrobuslinie;
- die Haltestelle Bozen Süd Messe mit einer neuen Metrobuslinie und der Haltestelle der nationalen und internationalen Buslinien;
- die neue Haltestelle St. Jakob, die von derselben Metrobuslinie angefahren wird;
- langfristig die Haltestelle Schießstandplatz, die ebenfalls von derselben Metrobuslinie angefahren wird und der besseren Anbindung von Bozen Süd dient;
- die Talstationen der Seilbahnen Jenesien, die vollständig neu geplant wird, und Kohlern;

Im Bereich der Rad- und Fußgänger mobilität ist der Ausbau und Fertigstellung des Radwegenetzes sowie die Schaffung von Fahrradparkplätzen in der Nähe von Verwaltungsämtern, Einkaufszonen sowie Schul- und Universitätsgebäuden vorgesehen. Im Mittelpunkt steht dabei die Neugestaltung des öffentlichen Raumes sowie die Sicherheit schwächerer Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmer, insbesondere auf den Schulwegen.

Der nachhaltige Mobilitätsplan definiert darüber hinaus die allgemeinen Grundsätze und Strategien für eine Neuorganisation des motorisierten Verkehrs in der Stadt und der verkehrlichen Wechselwirkungen mit dem Umland. Dazu zählt auch das Parkmanagement, dessen Gestaltung und Umsetzung im städtischen Verkehrsplan (StvP) dargelegt wird. Der städtische Verkehrsplan ist einer von mehreren Plänen, mit denen die im nachhaltigen Mobilitätsplan enthaltenen Szenarien umgesetzt werden. Zu den Umsetzungsplänen gehört auch der städtische ÖPNV-Plan, der in Absprache mit der Landesverwaltung im Rahmen der Umsetzung des nachhaltigen schadstofflosen Hauptnetzes entwickelt

- il Piano dei Parcheggi, nella sua ottava variante allegata alla presente, costituisce parte integrante del PUMS per quanto attiene la localizzazione e l'indicazione della funzione dei parcheggi;

che nel settore della logistica urbana sono definite strategie d'intervento e proposti progetti pilota in grado di offrire risposte diversificate alle esigenze sia delle attività produttive che commerciali che delle imprese di logistica;

che attraverso l'installazione di moderni sistemi di monitoraggio del traffico e dei flussi a supporto delle informazioni alla viabilità sarà possibile monitorare l'offerta di mobilità per conseguire gli obiettivi di riduzione delle emissioni inquinanti alla base del piano e porre in atto successivamente interventi correttivi di orientamento e gestione della domanda di trasporto;

Ritenuto per quanto sopra indicato di procedere alla nuova adozione del PUMS come risultante dagli allegati alla presente deliberazione;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige"* e ss.mm.ii.

Tutto ciò premesso

**ad unanimità di voti  
la Giunta Comunale  
delibera**

1) di adottare, per le motivazioni espresse in premessa, il Piano Urbano della Mobilità Sostenibile aggiornato consistente nella seguente documentazione che è parte integrante e sostanziale:

- relazione generale, contenente le valutazioni modellistica degli scenari, l'8ª variante al Piano Parcheggi, l'elenco della stima dei costi degli interventi previsti;
- dossier "Sintesi del quadro conoscitivo del funzionamento

wird, und der Fahrradplan.

Der Parkplatzplan, in seiner 8.Fassung, ist Bestandteil des Mobilitätsplans in Hinsicht zur Lokalisierung und Funktion der Parkplätze.

Für den Bereich der städtischen Warenlogistik wurden allgemeine Strategien und Pilotprojekte definiert, die vielschichtige Lösungen für die Bedürfnisse der Produktions- und Handelsbetriebe sowie der Logistikbranche aufzeigen.

Durch die Installation von modernen Verkehrserhebungssystemen, die zusätzliche Verkehrsinformationen liefern, wird die Stadt in der Lage sein, die Kapazität des Mobilitätsangebots besser zu beurteilen und die Schadstoffemissionen zu senken – ein wesentliches Ziel des nachhaltigen Mobilitätsplans. Außerdem kann dadurch die Verkehrsnachfrage besser geleitet und gesteuert werden.

Aus den oben genannten Gründen ist es nötig, mit der neuen Verabschiedung des nachhaltigen Mobilitätsplans, der aus den Anlagen dieses Beschlusses besteht, fortzufahren.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“* i.g.F.

Alles dies vorausgeschickt

**beschließt  
der Stadtrat  
einstimmig**

1) aus den einleitend dargelegten Gründen den überarbeiteten nachhaltigen Mobilitätsplan zu verabschieden, welcher aus folgenden Unterlagen besteht, die wesentlicher und integrierter Bestandteil sind:

- allgemeiner Bericht mit den Modellauswertungen zu den Szenarien, der 8. Fassung des Parkplatzplans und der Auflistung der Annahme der Kosten der Eingriffe;
- Dossier „Zusammenfassende Darstellung der Funktionsweise des

attuale del sistema della mobilità”;

- tavola illustrativa “trasporto pubblico-mobilità attiva”;
- tavola illustrativa “Traffico e Sosta autoveicolare - ITS - Logistica”;
- Rapporto Ambientale;
- Sintesi non tecnica del Rapporto Ambientale;

2) di dare mandato all’Ufficio Mobilità di dare avvio alla fase partecipativa, consistente nelle audizioni presso le competenti Commissioni consiliari e Consigli di quartiere nonché in un’assemblea pubblica, propedeutica all’approvazione finale da parte del Consiglio Comunale;

3) di dare atto che:

- tale fase partecipativa si avvia con la pubblicazione all’albo pretorio digitale di apposito avviso dell’adozione del Piano Urbano della Mobilità Sostenibile, unitamente alla pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale del Comune;
- nel termine di 60 giorni dalla predetta pubblicazione potranno essere presentate osservazioni, che il Comune valuterà con apposite controdeduzioni;

Di dare atto che, ai sensi dell’art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige” e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall’intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

aktuellen Mobilitätssystems”

- Lageplan „öffentlicher Verkehr-aktive Mobilität“
- Lageplan „KFZ-Verkehr und Parken - - ITS - Logistik“
- Umweltbericht
- Kurzfassung des Umweltberichtes

2) das Mobilitätsamt mit der Beteiligungsphase zu beauftragen, die aus Anhörungen in den zuständigen Ratskommissionen, Stadtviertelräten und einer öffentlichen Versammlung besteht, welche die endgültige Genehmigung durch den Gemeinderat vorhergehen;

3) festzustellen,

- dass diese partizipative Phase mit der Veröffentlichung der Bekanntmachung über die Verabschiedung des nachhaltigen Mobilitätsplans auf der digitalen Amtstafel und der institutionellen Website der Gemeinde beginnt;
- dass innerhalb von 60 Tagen, nach der oben genannten Veröffentlichung, Stellungnahmen abgegeben werden können, die die Gemeinde mit spezifischen Gegenargumenten bewerten wird;

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.



---

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

---

**Il Segretario Generale  
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---

**Il/la Presidente  
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

---